

**令和5年度(2023-2024) 2月商工会理事委員会 議事録**

日 時: 令和6(2024年) 2月21日(水) 12:00-13:30  
会 場: 三水会センター会議室  
出 席 者: 16名(うち名誉会長、名誉会員、理事委15名、代理1名、  
事務局長)  
欠 席 者: 6名(うち会長委任5名、代理委任1名)  
司 会: 二見真紀 会計幹事

**1. 商工会会長連絡 (石川隆次郎 会長)**

ヒューストンの人口増加や様々な経済指標となるデータによると、この街の急成長を見て取ることができる。GHP (Greater Houston Partnership) が今年より新しい President & CEO である Steve Kean 氏を迎えたことを機に、当会は GHP との繋がりをさらに強化していきたい。4月17日の常任委員会後には GHP より講師を迎えて講演会を開催し、同経済開発局がリードする Houston Energy Transit Initiative、外国企業による直接投資の誘致等の活動につき、ご紹介いただく機会を設ける。会員の皆様には、ぜひご参集いただきたい。

**2. 総領事館連絡 (村林弘文 総領事)**

ヒューストンの政治・経済界のトップが交代したことを受け、John Whitmire 市長と GHP President & CEO の Steve Kean 氏にそれぞれ挨拶する機会があった。いずれも日本との関係を強化したい意向であり、訪日やビジネス・ミッションも検討したいということなので、今後も関係構築に尽力していきたい。また、他国の総領事館や商工会議所から日本のビジネス界との交流を持ちたいとアプローチされることが増えており、最近では韓国につづきインド商工会議所から Tax Seminar に日本商工会を招待したいとの話があったので、追って情報を共有させていただく。

**3. 会計幹事報告 (二見真紀 会計幹事)**

**\* 能登半島地震にかかる義援金の寄付について**

1月1日に能登半島で起きた地震により多くの方々が被災し、復旧・復興作業が進められている。米国内の他都市の総領事館や商工会、そしてヒューストン市内の他団体でも義援金の募金活動を展開している。当会としては、募金活動に代わり、すでに会員より会費とともにいただいている寄付の一部を義援金として被災地に送ることを役員会の提案にもとづき検討し、意見交換が行われた。その結果、寄付については多数決によりファウンデーションから拠出することが本会にて決議され、金額に就いては会長に一任することで承認を得た。

協議中には、当会の活動の基盤がヒューストンであることから優先すべきは地元のコミュニティーであり、顔の見える支援(例:コロナ禍中に地元の公立病院へお弁当を届けた)ではないか、という意見もあった。また、次年度よりファウンデーションの寄付の主だった用途である補習校支援がしばらく無くなることを踏まえ、会員から募っている寄付の用途につき改めて検討し、特例を認めつつも何らかの規定を作っておくべきではないかという意見も出された。

[尚、能登半島震災の寄付額については会議後に過半の役員会のメンバーの意見を集約し、一万ドルで確認され、会計幹事にその旨が伝えられた。本件については、後日、ファウンデーションの役員による書面決議が執り行われる予定である。]

**4. 他団体対応・日本庭園関連報告 (杉本定省 特命理事) (資料⑥)**

2月4日から2月20日まで、日本から招聘した庭師が日本庭園の維持作業を行った。会員企業の皆様には、庭師のために昼夜食事のサポート等でご支援いただき、感謝申し上げます。今回は、長年にわたり庭園のために貢献してこ

られた南邦夫氏により揮毫された石碑を日米友好の象徴として建立し、2月16日に記念式典が執り行われた。また、2022年に創立30周年を迎えた同庭園を維持していくために、「四つ葉サークル」という基金が設立されたので、後日、ご案内させていただく。尚、例年、会員の皆様にもボランティアとしてご協力いただいている春の庭園清掃については、Asian/Pacific American Heritage (APAH) Monthとなる5月を視野に入れ、只今日程を調整中なので、こちらも確定次のご案内させていただきます。

## 5. 委員会関連事項

### ①企画・調査委員会（桜内政大 企画・調査委員長）

#### \*講演会関連報告（資料①）

今後の講演会については、会員アンケートの結果を踏まえ、「日米関係」「経済」「脱炭素」の話題を中心に、ビジネス/経済要人等のヒューストンご来訪の機会をとらえて随時開催する予定。尚、ナレッジ共有目的の会員/準会員によるプレゼンテーションは原則ウェビナーとする。直近では、4月17日(水)はGHP(Greater Houston Partnership)による講演会(対面)、5月28日(火)には準会員の北川弁護士による講演会(ウェビナー)を予定している。

### ②文化委員会（早坂 晃 副会長兼文化委員長）

#### \*2024年ピクニック関連報告（資料②-A & ②-B）

4月7日(日)12:00-17:00に [Oil Ranch](#) にて開催する。先週、事務局を通して開催案内と寄付の依頼状が配信された。各社で多くの会員・家族が参加されるよう、社員の皆様にお声がけをお願い申し上げます。寄付の面では、会員企業の皆様に、ラッフル賞品のご提供ならびに協賛金につき、ぜひご協力いただきたい。尚、ご寄付いただいた企業様については、会社のロゴをパンフレットや商工会HPのピクニック特設ページに掲載させていただく。協賛金は昨年の一口\$200形式から変更し、今年はプラチナム(\$1,000)、ゴールド(\$500)、シルバー(\$200)から選択できる形となっている。ピクニックへの参加申し込み、及び、協賛金と賞品寄付の締め切りは3月15日と設定させて頂く。

### ③ソフトボール委員会（皆本 淳 副会長兼ソフトボール委員長）

#### \*2024年ソフトボール大会関連報告（資料③）

4月28日(日)、Shadow Creek Ranch でソフトボール大会を開催するにあたり、20チームから参加のお申し込みをいただいた。今後のスケジュールとして、3月28日にキャプテン会議を開催し、ルール等の説明を行う予定である。現在、あるチームから「1ボール1ストライクからのスタート」等、ルールの一部変更につきご提案いただいております、参加チーム対象にアンケートを実施している。キャプテン会議においては、皆様のご意見を集約し、今年度のルールにつきご案内させていただきます。

### ④ゴルフ委員会（尾根敬介 特命理事；石川隆次郎 会長兼ゴルフ委員長代理）

#### \*第576回テキサス会ゴルフ「商工会会長杯」関連報告

今週末、2月25日(日)に [Oakhurst Golf Club](#) にてテキサス会ゴルフコンペを開催するにあたり、81名の皆様にお申し込みいただいた。当日は参加費のお支払いを現金で受け、8:00からショットガンスタートとなる。また、今回より、賞品については当日ご持参いただける物のみとさせていただいた。ご参加ならびに賞品提供へのご協力につき、感謝申し上げます。

### ⑤生活・情報委員会（根本真樹子 生活・情報委員長）

#### \*第一回古本市関連報告（資料④）

2月24日(土)午前9時から午後4時まで、三水会センターの会議室にて予約制で古本市を開催する。現時点では、特に前日のボランティアが不足しているので、ぜひご協力いただきたい。当日は文庫本・実用書・児童書・雑誌・漫画等、多くの書籍をご用意し、皆様のお越しをお待ちしている。

## 6. 事務局関連事項（小林浩子 事務局長）

### \*役員会・理事委員会スケジュールのアップデートについて（資料⑤）

年度末までの役員会と理事委員会のスケジュールについては、添付資料をご参照いただきたい。

### \*会員消息（HP「[会員専用ページ](#)」参照）

本日現在の会員数は、名誉会員数 11名、正個人会員数 849名、(正団体会員数 114社)、準会員数 49名で、総会員数は 909名となった。詳細については、商工会HP「[会員専用ページ](#)」をご参照いただきたい。

以上。

今後の講演会について（案）

2024年2月21日

※ 以下の他、会員アンケート結果を踏まえ「日米関係」「経済」「脱炭素」の話題を中心に、ビジネス/経済要人等のヒューストンご来訪の機会をとらえて随時開催

※ ナレッジ共有目的の会員/準会員によるプレゼンテーションは原則ウェビナー

2月23日（金）JASH Japan Currents エネルギートランジションでの日米連携 **対面/商工会協力**

講師：廣瀬直己氏 日本動力会議議長、世界エネルギー会議副議長、東京電力前社長

3月中旬（仮）日本エネルギー経済研究所 **対面**

4月17日（水）2:00PM-3:00PM 米国経済の最新動向と見通し **対面**

講師：加藤翔一氏 ジェトロニューヨーク経済ディレクター（内閣府/旧経済企画庁）

5月28日（火）午後 テキサス州におけるビジネス関連訴訟の現場 **ウェビナー/ナレッジ共有**

講師：北川リサ美智子弁護士（商工会準会員）

8月28日（水）2:00PM-3:00PM 日米経済関係 **対面**

講師：現在関係者に相談中、回答待ち

1880 S. Dairy Ashford Rd., Suite 170, Houston, Texas 77077  
Tel. 281-493-1512 / Email: sansuikai@jbahouston.org

2024年2月14日

ヒューストン日本商工会 会員各位

ヒューストン日本商工会  
文化委員長 早坂 晃

## 商工会・日本人会共催 ピクニック 2024のご案内

拝啓 初春の候、商工会会員の皆様におかれましては、益々ご清栄のこととお喜び申し上げます。

さて、昨年コロナ禍明け 4年ぶりに開催しましたヒューストン日本商工会、グレーターヒューストン日本人会共催のピクニックは多数の方々のご参加、及びサポート頂いた方々のご協力によって成功裏に終えることができました。つきましては今年も昨年と同様、広大な観光牧場を貸し切って開催致します。会社のご同僚、ご家族の方々、ご友人をお誘いの上、皆様のご参加を心よりお待ちしております。貴社内のチームビルディングにも是非この機会をご活用下さい。

敬具

### 1. 開催概要

日時： 2024年4月7日(日) 12:00-17:00

場所： [Oil Ranch](#) (23501 Macedonia Rd., Hockley, TX 77447)  
(Katy・Memorial 地区から車で約30分、Clear Lake 地区から約60分)

参加費： 大人 \$25、子供 \$15 (3歳以上～高校生) BBQ ランチ、ソフトドリンク、ポップコーン、かき氷込み  
※2歳以下無料

通常、3歳以上～大人のイベント入場料(食事込み)が一律約\$40のところ、上記の金額となりますので、大変お得にご利用頂けます。本年もラッフル抽選会の賞品として、日本往復航空券、有名レストランのギフト券や Hotel 宿泊券など(※昨年の例)、豪華賞品をたくさん用意しております。(会員企業様におかれましては、ラッフル賞品並びに協賛金のご提供について別途ご依頼させていただきますので、ぜひご協力くださいますようお願い申し上げます。)

### 2. 申込要領

ピクニック参加、ラッフル券購入、免責書提出について、会員各社担当者が下記の要領に従い、おとりまとめの上、お申し込みください。なお最終締め切り日は、3月15日と致します。

- ①まずは、添付のエクセルシートに参加者リストとラッフル券の申し込みをおとりまとめください。
- ②未成年を含むすべての参加者1人ずつから免責書に署名を頂き、PDFファイルにて提出してください。  
(18歳未満の参加者には保護者の署名が必要)
- ③以上を取りまとめ、登録サイトにアクセスの上、お申し込みを完了してください。

<https://www.secure-cloud.jp/sf/business/1673545605zMFwIzMu>

④参加費及びラッフル券のお支払いは貴社・グループでまとめて1枚の小切手もしくは銀行振り込み(ACH)でお願いします。

⑤支払い宛先 / Payable to : Japan Business Association of Houston

・小切手送付先/Mail your check to: 1880 S. Dairy Ashford Rd., Suite 170, Houston, TX 77077

・銀行送金先/Bank Transfer: JPMorgan Chase Bank Account#: 30100028606 Routing#: 111000614

### 3. スケジュール

Time	King Pavilion(本部)	本部エリア周辺	その他
12:00 - 12:15	開門		
12:15 - 12:30	開会式		Oil Ranch 各種アクティビティ
12:30 - 13:00	昼食提供 (King Pavilion、XIT Pavilion)		
13:00 - 13:30	ラッフル事前抽選当選者発表 &賞品受け渡し	わくわく 宝探しゲーム	
13:30 - 14:00			
14:00 - 14:30		わいわい サックレース	
14:30 - 15:00			
15:00 - 15:30	閉会式		
15:30 - 16:00	(ラッフル当日抽選会等)		
16:00 - 16:30			
16:30 - 17:00			

\*Oil Ranch のアクティビティとして、Hay Ride, Train Ride, Maze, Putt Putt (Putter Golf), Pony Ride, Petting zoo、などがあり、イベント開催中、何度でもご利用頂けます(Paddle Boats は有料\$15/30min・現金のみ)。

\*\*事前抽選の当選番号表を 13:30 から本部席横の壁に張り出します。事前抽選当選者の方は、ラッフル券を本部 (King Pavilion) までご持参の上、賞品の受け取りを必ず 15:00 時までにお済ませください(会社等で取りまとめている場合は各会社のご担当者様に先にご確認下さい)。尚、事前抽選で当選したラッフル券は、閉会式での当日抽選会でも有効ですので、失くさないようにご注意ください。

### 4. 注意事項

・ピクニックの入場チケット、及びラッフル券は事前にお渡しします。各社取り纏め担当の方にはご足労をおかけしますが、三水会センターまで事前にお受け取り下さいます様、お願い致します。**当日は入場チケットとラッフル券を必ずお持ちください。入場チケットがないと会場に入ることができません**(昨年と入場方法が異なります)。なお、当日もピクニック会場にてラッフル券を販売致しますので、購入ご希望の方は本部パビリオンでお求めください。

・原則雨天決行となります(万が一、悪天候でイベントキャンセルとなる場合は当日午前9時までに商工会HPにてお知らせします)。

・ペットの同伴は禁止となります。詳細は本開催案内後半に記載があります。

その他詳細につきましては、商工会 HP の[ピクニック特設ページ](#)をご覧ください。

ピクニックの問合せ先：商工会事務局 吉野 孝子

電話 281-493-1512(月～金曜日 9:00～12:00/13:00～17:00)

Email: sansuikai@jbahouston.org



# Oil Ranch Facility MAP



Spring Creek Mining, Shooting Gallery, Swimming Pool, Fishing は今回営業されません。

## ラッフルとは？

アメリカ式の“福引き大会”です！

会員企業や当地のお店等に賞品のご提供を頂き、抽選会を行います。ラッフル券は **1セット5枚で10ドル**。事前に購入した場合のみ、事前抽選と当日抽選の2回当選するチャンスがあります。豪華賞品も多数ご用意しておりますので、どうぞお楽しみに！ラッフル券は当日販売もしておりますが、その場合は当日抽選のみとなります。事前購入でチャンス2回！！がおススメです。

### <ラッフル券の購入方法>

ラッフル券のご注文は、参加登録の際に会社ごとにセット数をお取り纏めいただき、ご購入頂けるようになっております。また当日、本部でも追加販売をしております。

### <賞品例> ※昨年の例

- 日本への航空券往復チケット
- 国内旅行券
- Apple 製品
- 各種レストランお食事券
- Tiffany & Co.製品
- 高級ワインセット
- Amazon 等ギフトカード
- Air Purifier
- 液晶テレビ
- その他家電製品



## わくわく宝探しゲームとは？

幼児から大人まで楽しめる宝探し！ 牧場感満点の藁の中からくじを探し出し、年齢に合わせた豪華景品ゲットのチャンス！  
宝探し×くじ引きでワクワク満載！ **参加費無料！！** 当日は下記**開始時刻**までに地図上の**宝探し会場にお越しください。**

< 幼児 ~ Grade 2 > 13:30 開始(10分)

景品例：幼児向けおもちゃ、お菓子 等

<Grade 3 ~ Grade 6 > 13:50 開始(10分)

景品例：小学生向けおもちゃ、ニンテンドーギフトカード、お菓子 等

<Grade 7 ~ 成人 > 14:10 開始(10分)

景品例：各種ギフトカード(Amazon、Starbucks、Chick-fil-A)、ゴルフボールセット、お菓子 等

## わいわいサックレースとは？

大きい麻袋に両足を入れて、ぴよぴよんジャンプしながらゴールにたどり着く速さを競うゲームです。麻袋を履いているので必ずしも足の速い人が勝つとは限らないのがサックレースの面白いところです。

<小学生・中学生・高校生以上の部>

参加賞、及び各レース 1 位の方には Target のギフトカードをプレゼント！

受付は **14:50** から地図上にある**サックレース会場**で行いますので、参加をご希望の方はその時間までにお越しください。

レース順：①小学生低学年男子、②小学生低学年女子、③小学生高学年男子、④小学生高学年女子、

⑤中学生男子、⑥中学生女子、⑦高校生以上男子、⑧高校生以上女子

<会社・グループ代表戦>

去年も熱い戦いが繰り広げられた「会社・グループ代表戦」。1 チーム 3 名編成で、**事前登録制**となります。1 位のチームには Target ギフトカードをプレゼント！ ※一社・一団体につき、1 チームのエントリーとなります。

エントリーフォームは[こちら](#)から。(登録締め切り：3月25日(月))

<ラッフル抽選会> 前回の様子



<宝探し・サックレース> 前回の様子



## ピクニック参加者各位 2024 ANNUAL PICNIC RULES & REGULATIONS

### 2024 年ピクニックルールと連絡事項

下記ルールをご一読の上、全てのルールを遵守されますようお願い致します。

#### <ピクニック全体ルール>

- ★ 12:00pm より会場入場開始と致します。
- ★ Oil Ranch は全面禁煙です。
- ★ King Pavilion の一部は本部やボランティアスタッフによって使用されますので予めご了承ください。
- ★ スイミングプールは営業期間外(営業は5-7月)のため立ち入り禁止となっており、池での魚釣りは安全のため禁止とします。
- ★ Oil Ranch への水・乳幼児食以外の飲食物の持ち込みは禁止となります。BBQ ランチに加え、Concessions では終日ソフトドリンク、ポップコーン、かき氷が無料で提供されます。その他 Ranch 中央の General Store では軽食、お菓子、アルコールを含む飲料が販売されますので、必要に応じてご利用ください。
- ★ ピクニック用のテント、ワゴン、テーブル等の持ち込みは自由です。但し、杭を地面に打ち込むタイプのテントは使用禁止です。入場ゲート付近にあるワゴンは、15分まで貸し出しは無料です。終日貸し出す場合は、\$10の料金となります。ワゴンを使用後は、元の位置に戻してください。
- ★ ペットの同伴は禁止となります。介助犬につきましては、Oil Ranch の許可が必要なため、事務局まで事前にご連絡ください。
- ★ その他は商工会HPのピクニック特設ページをご確認ください。

#### <Oil Ranch 利用時注意事項>

1. 未成年者には常時、保護者の付き添いをお願い致します。保護者に同伴されていない場合は、子供だけでアクティビティには参加できません。
2. 救急対応が必要な場合は、最寄りの Oil Ranch のスタッフや「King Pavilion」にあるピクニック本部までお声がけください。救急セット(First Aid)は General Store や本部にあります。
3. アクティビティは工事や安全上、またはその他の都合等により閉鎖となる可能性があります。同じアクティビティを何度でも楽しんでいただけますが、他の方の順番の確保や列への割り込みはしないでください。
4. 「Train Ride」の線路内への立ち入りや線路の横断はしないでください。また列車にご乗車の際は常にご着席の上、手や足を車外へ出さないでください。
5. 「Big Barn(厩舎)」をはじめ、会場内にはまし草、乳製品、卵、ピーナツ、小麦等のアレルギー源となるものが置かれている場合があります。これらの製品にアレルギー等をお持ちの方はご利用の際十分ご注意ください。
6. 「Petting Zoo」や会場内で動物を追いかけたり持ち上げたりしないでください。また、動物と触れ合う前後には手指消毒を徹底してください。
7. 「Tumbleweed Racers」の回し車の前や後ろには立たないでください。また回し車は外側から押さないようお願い致します。
8. 「Kids Hopper」のルールはアクティビティエリアの壁に掲示してありますので、ご使用の際はルール順守をお願い致します。
9. 「Hay Ride」では運転手の許可なくワゴンを下車しないでください、また運転中は必ず着席し、手すりの上には座らないようにしてください。舗装されていない道を通ることもありますので、妊娠中の方や健康上ご不安のある方はご注意ください。
10. 「Paddle Boat」は、ボート乗船用の免責書へのサインが必要です。パドルボートは一艘あたり4名までご利用可能です。4名のうち少なくとも1名は18歳以上で、政府発行のIDのご提示をお願い致します。お子様を同伴される場合、お子様がおひとりで座れる必要があります。Oil Ranch が用意するライフジャケットの着用は必須となります。パドルボートご使用中の釣りや水泳は禁止されています。
11. 「Cow Poke Pony Rides」は、大人に同伴された12歳以下の子供を対象にしています。一人ずつの乗馬となり、仔馬の手綱は会場スタッフが引きます。Pony Area に、一般の方が立ち入ることはできません。
12. Oil Ranch は通常の牧場業務も有する観光牧場です。Oil Ranch では皆さんに楽しんでいただくことを目指していますが、なによりも安全が最優先事項となります。もし何か危険なもの・行為等を見かけられた際はすぐに Oil Ranch スタッフまでお伝えください。
13. もしご質問、ご不明点等ございましたら Oil Ranch スタッフへお問い合わせください。

#### <免責>

ご参加の場合、免責書の提出が必須となります。

本イベントは私有の観光牧場にて行われるイベントです。参加者は自分のリスクと責任で本イベントに参加し、万が一、事故、怪我そして盗難等不測の事態が起きても、商工会及びその関係者は一切責任を負いません。参加者ご家族のご責任でご参加頂くこととなります。特に、小さいお子さんをお連れの方参加者は、くれぐれも目を離さずに保護者の責任に於いて十分に管理・監督して頂きますよう宜しくお願い致します。

ヒューストン日本商工会文化委員会

## **2024 ANNUAL PICNIC RULES & REGULATIONS**

Dear participants,

**You MUST follow the RULES & REGULATIONS set by OIL Ranch all times.**

### **<Picnic general Rules >**

- ★ The gate for entrance will be open at 12:00pm.
- ★ A part of the King Pavilion will be reserved for JBAH staffs and volunteers.
- ★ Don't enter the pond and the swimming pool. It's open from May to July. Fishing at the pond is not allowed for the safety sake.
- ★ No food or beverages other than water and baby food are allowed at the Oil Ranch. But soft drinks, popcorn, and snow corn will be available for free in the Concession area throughout the day. And you can buy snacks and beverages including alcohol at the General Store in the center of the Ranch.
- ★ You are free to bring your own picnic tents, wagons, tables, etc. But the type of tents with stakes are not allowed. Wagons located by the front ticket house may be used for free for 15 minutes, or can be rented for the day for \$10. Please return wagons to the front after using.
- ★ As a general rule, pets are not allowed. Service dogs need permission from Oil Ranch. Please contact JBAH in advance.
- ★ If you have any other questions or problems, please ask JBAH staff or Oil Ranch staff.
- ★ Please refer to the special site of picnic in JBAH HP for more information about each activity.

### **<RULES OF THE RANCH>**

1. Minors MUST always be accompanied by an adult and actively supervised. Children will not be allowed to participate in activities without an adult present.
2. Our First Aid Station is located at the General Store, and also the first aid kit is available at the King Pavilion. Please notify an Oil Ranch Team Member and/or JBAH staff at the King Pavilion if you're in need of medical attention.
3. Any activity may be closed at any time for construction, safety, or other reasons. You may revisit our activities as many times as you would like; however, no saving spaces or cutting in line.
4. DO NOT walk on or across the train tracks. Please remain seated while riding the train, and always keep hands and feet inside the Train Car.
5. Our Barns and other areas of the Ranch may contain several allergens such as hay, milk, eggs, peanuts, wheat, etc. Please use caution if you have a medical condition that may be affected by exposure to these allergens.
6. In Petting Zoo and other areas of the Ranch, please do not pick up or chase the animals! Please be sure to disinfect hands before and after touching the animals.
7. DO NOT stand in front of or behind the Hamster Wheels. Do not push them from the outside.
8. Jumping Pillow rules are posted at that activity. Please obey posted rules.
9. During the Hay Ride, all guests must remain seated while wagon is in motion. DO NOT SIT ON THE RAILING. The Hay Ride route may contain rough terrain. Please use caution if you are pregnant or have a physical/medical condition that may be affected by this ride.
10. Paddle Boat Rules: Waiver must be signed; one rider must be at least 18yrs of age with a government issued photo ID. Each Paddle Boat can hold up to 4 riders per boat, children must be able to sit on their own, and ALL RIDERS must wear a Life Jacket. Life Jackets are provided. No swimming or fishing allowed from the Paddle Boats.
11. Cow Poke Pony Rides are available for children 12 & under. Ponies are hand-led by an Oil Ranch Team Member. Children must be accompanied by an adult. One rider at a time. Please.... only Oil Ranch Team Members in the pony area.
12. This is a real working and playing ranch. Our goal is for everyone to have a great time, but safety is our highest priority. Please tell an Oil Ranch Team Member immediately if you see anything unsafe or anything that needs immediate attention.
12. If you have any questions, or need help with anything, please don't hesitate to ask an OIL Ranch Team Member.

It is mandatory for every participant to submit the waiver form. If the participant is a minor, his/her parent/legal guardian needs to sign and submit the waiver form. This event is held on privately owned ranch. All the attendees of the event must waive JBAH and its related members from the responsibility or claim of any possible accidents. The attendees shall not sue or ask to cover the loss of damages in the event should an accident occur.

JBAH Cultural Committee



1880 S. Diary Ashford Rd., Suite 170, Houston, Texas 77077  
Tel. 281-493-1512 / Email: [sansuikai@jbahouston.org](mailto:sansuikai@jbahouston.org)

**2024 商工会・日本人会共催ピクニック**  
**ラッフル賞品寄付、並びに協賛金へのご協力をお願い**

ヒューストン日本商工会  
常任委員並びに準会員各位

拝啓 皆様におかれましては、益々ご健勝のこととお喜び申し上げます。

さて、恒例のヒューストン商工会・日本人会共催ピクニックが、来る4月7日(日)に昨年同様、[Oil Ranch](#)にて開催されます。盛大なイベントになります様、幹事会社一同、着々と準備を進めている段階です。

毎年多くの方々が楽しみにしていらっしゃいますラッフル抽選会の賞品については、例年通り、商工会及び日本人会の皆様、また関係企業の方々からも賞品寄付のご協力をお願いしたいと考えております。人気の電化製品、会社グッズ、ゴルフ用品、ギフト券など、ご検討頂ければと存じます。ご協力頂きました際には、貴社名をピクニック当日配布のプログラム等に記載させて頂くようにします。

また、ラッフル賞品寄付に併せ、関係者の皆様には協賛金へのご協力もお願いできればと存じます。ご寄付いただきます額につきましては、プラチナム(\$1,000)、ゴールド(\$500)、シルバー(\$200)からご選択ください。ご協力頂きました際には、貴社のロゴをピクニック当日配布のパンフレット等に記載させて頂くようにします。

ご賛同頂ける場合には、別紙の要領に従い、寄付賞品、協賛金を**3月15日(金)**までに商工会事務局にお送りいただければ幸甚です。何卒ご協力を宜しくお願いいたします。

敬具

ヒューストン日本商工会  
ピクニック主担当 : Mitsui & Co. (U.S.A.), Inc.  
ピクニック副担当 : Daikin Comfort Technologies North America, Inc.  
Toshiba International Corporation

## <別紙>

この度はピクニックをご支援いただき、誠にありがとうございます。

ラッフル賞品寄付、協賛金へご協力については、下記の通りご手配いただけますようお願い申し上げます。

## ラッフル賞品の寄付

下記のURLリンクにアクセスの上、ご登録をお願いします。

**Raffle Prize Donation Form** : <https://www.secure-cloud.jp/sf/business/1706044306sEKNPzFk>

- 賞品をご送付の際は、フォーム登録後に自動送信されるConfirmation Mailのコピーを同封してください。
- 賞品の登録・送付期限:**3月15日(金)**
- 送付先: Attn: Takako Yoshino

Japan Business Association of Houston

1880 S. Dairy Ashford Rd., Suite 170, Houston, TX 77077



Raffle Donation Form

## 協賛金へのご協力

下記のURLリンクにアクセスの上、ご登録をお願いします。

**Sponsorship Donation Pledge Form** : <https://www.secure-cloud.jp/sf/business/1587592030NasEUqLf>

- 協賛金のお支払いは、銀行振り込み、もしくは小切手でお願いします。

### <銀行振り込み>

銀行名: JP Morgan Chase Bank

口座名義: Japan Business Association of Houston

口座番号: 30100028606      Routing Number: 111000614      口座タイプ: Checking

\*送金通知を事務局の吉野までメールにてご送付ください。 ([sansuikai@jbahouston.org](mailto:sansuikai@jbahouston.org))

### <小切手>

宛名: Japan Business Association of Houston (メモ欄に“Picnic Sponsorship” とご記載ください。)

郵送先: Attn: Takako Yoshino

Japan Business Association of Houston

1880 S. Dairy Ashford Rd., Suite 170, Houston, TX 77077



Sponsorship Donation Form

- 協賛金の送金期限: **3月15日(金)**

お問い合わせ: 商工会事務局 吉野 孝子    Email: [sansuikai@jbahouston.org](mailto:sansuikai@jbahouston.org)

電話: 281-493-1512 (月～金曜日 9:00～12:00 / 13:00～17:00)

<協賛企業ロゴ掲載例>

## **Platinum**

**Company A**

**Company B**

**Company C**

**Company D**

## **Gold**

**Company E**

**Company F**

**Company G**

**Company H**

**Company I**

**Company J**

**Company K**

**Company L**

**Company M**

## **Silver**

**Company N**

**Company O**

**Company P**

**Company Q**

**Company R**

**Company S**

**Company T**

**Company U**

**Company V**

# 2024 JBAH Softball大会 申込状況ならびに今後の流れ 他

皆本 淳

日本商工会副会長 (ソフトボール委員長)

**Jera**  
AMERICAS

2/21/2024

# 申込状況ならびに今後の流れ

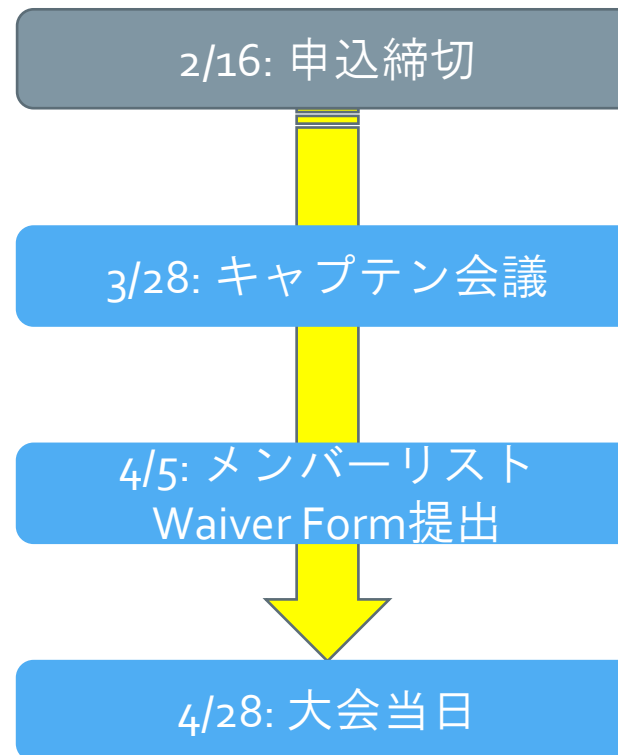
## 1. 参加申込状況

2024年2月16日11時時点集計結果

ID	チーム名	チーム編成
1	Storms	企業横断チーム
2	Mitsui Mulligans	三井物産グループ
3	Osaka Takoxans	Osaka Gas USA
4	うっかり紅忠兵衛	企業横断チーム
5	Chiyoda Arrowheads	Chiyoda International Corporation
6	カネカ壘球部	Kaneka North America
7	Rookies	企業横断チーム
8	Comets	企業横断チーム
9	丸紅Lonestars	丸紅グループ
10	INPEX Roughnecks	INPEX Americas, Inc.
11	アストロズ	企業横断チーム
12	Gastros	Tokyo Gas America Ltd.
13	JERA Hunters	JERA Americas Inc.
14	Houston Bockets	企業横断チーム
15	三菱Red Diamonds	企業横断チーム
16	Clear Lake United	企業横断チーム
17	ENEOS Bluebonnets	企業横断チーム
18	住友ダッシュ	Sumitomo Coporation of Americas
19	FC JAPAN	企業横断チーム
20	IZAKAYA WA	企業横断チーム

\* 未申込チーム 対2023年比 (2/15にリマインドメールを送信済み)  
ロードランナーズ

## 2. 今後の流れ



## 3. その他

救護班ボランティアとして以下の先生方にご協力いただきます。  
JMTXの福田先生を通してのご紹介です。

※お車代として\$125分の謝礼を進呈予定

1. 午前: 9:00am-1:00pm (藤田先生)
2. 午後1:00pm-5:00pm (坂本様)

ヒューストン日本商工会  
 会員 各位

ヒューストン日本商工会 生活・情報委員会

## 古本市開催のご案内

春の訪れが待ち遠しい季節ですが、いかがお過ごしでしょうか。  
 この度、生活・情報委員会では、下記の通り古本市を開催させていただくこととなりました。  
 文庫本・実用書・児童書・雑誌・漫画等、多くの書籍をご用意しております。  
 今回も、皆様に安心してご来場いただけますよう、予約制で開催させていただきます。  
 皆様のお越しをお待ちしております。

日時:2月24日(土)9:00~16:00

場所:三水会センター 会議室

Ashford Crossing II 1880 S. Dairy Ashford Rd., Suite 170, Houston, TX 77077

参加お申込み:古本市へのご来場は全て**予約制**となっております。

下記のリンクにアクセスの上、ご希望の日時に予約を入れてください。

**予約サイト:**[古本市の予約システム](#)

以前にご利用をいただいていない方はユーザーアカウント作成が必要となります。

**使い方** : [予約システムの使い方](#)

※予約人数は1枠25人までと致します。多くのご家族の方にご利用いただけますよう、  
 できるだけ少人数でのご予約にご協力お願い致します。

※予約システムにアクセスが困難な方のみ、メール又は電話にて予約を受け付けます。

E-Mail:[sansuikai@jbahouston.org](mailto:sansuikai@jbahouston.org), 電話:281-493-1512

※予約のキャンセル又は変更は予約時間30分前まで可能です。

※各枠に必ず古本等を補充致しますので、無理のないお時間の予約をお願い致します。

ご来館に際して

※3冊/2ドル、現金のみでの販売です。

※売り上げは、生活・情報委員会の活動資金や図書購入等にあてさせていただきます。

※持ち帰り用のバッグを各自ご用意ください。

※ご不要になりました古本、ひらがな等のドリル、ノート、辞典などがございましたら、  
 三水会センターへご寄付をお願いします。2月17日まで受け付けております。

問い合わせ先:三水会センター

Tel/281-493-1512

Mail/[sansuikai@jbahouston.org](mailto:sansuikai@jbahouston.org)

主催:ヒューストン日本商工会 生活・情報委員会

[古本市当日及び準備のボランティアも募集しております。](#)



☆三水会センター地図☆

**Ashford Crossing II**

**1880 S. Dairy Ashford Rd., Suite 170, Houston, TX 77077**



注：住所は S. Dairy Ashford ですが、駐車場入口は Whittington Drive に面しております。また、隣接するビル(2階建て)が同じ住所となっておりますので、ご注意ください。JBAH オフィスは「Ashford Crossing II」(6階建て)の1階にあります。

来訪者用入り口は、ビルの正面玄関がある南側（Whittington Drive 側）のみとなっております。  
北側の入り口にあるスロープを使用されるためお手伝いが必要な方は、291-493-1512 までご連絡ください。

隣のビル（Ashford Crossing I）のパーキングは絶対に駐車しないでください。レッカー移動されることがあります。  
Post Office の前のパーキングが比較的空いていますのでそちらに駐車して下さい。

## ヒューストン日本商工会 2023-2024年度 行事・会議スケジュール

02/02/24

月	日	曜	行事関連	会議関連
2	20	火		役員会 (Zoom Meeting @13:00 - 14:00)
	21	水		理事委員会 (三水会センター & Zoom @12:00-13:30)
	24	土	第一回古本市 @三水会センター会議室	
	25	日	第576回テキサス会ゴルフ「商工会会長杯」 @ Oak Hurst Golf Club	
3	15	金		役員会 (Zoom Meeting @14:45 - 15:45)
	20	水		理事委員会 (三水会センター & Zoom @12:00-13:30)
4	1	土		
	16	火		役員会 (Zoom Meeting @14:00 - 15:00)
	17	水	定例講演会 (United Way @14:00 - 15:00)	常任委員会 (United Way @13:00 - 14:00)
	28	日	ソフトボール大会 @The Sportsplex at Shadow Creek Ranch	
5	★第577回テキサス会ゴルフ「総領事杯」 TBA			
	14	火		役員会 (Zoom Meeting @13:00 - 14:00)
	15	水		理事委員会 (三水会センター & Zoom @12:00 -13:30)
6	18	火		役員会 (Zoom Meeting @14:00 - 15:00)
	20	木		理事委員会 (三水会センター & Zoom @12:00-13:30)
7	16	火		役員会 (Zoom Meeting @13:00 - 14:00)
	17	水		理事委員会 (三水会センター & Zoom @12:00-13:30)
8	★第2回古本市@三水会センター会議室 TBA			
	27	火		役員会 (Zoom Meeting @13:00 - 14:00)
	28	水	定例講演会 (@United Way of Greater Houston CRC @14 : 00)	常任委員会 (United Way @13 : 00 - 14:00)
9	★ジャパンフェスティバル @ Hermann Park TBA      ★第578回テキサス会ゴルフ「United杯」 TBA			
	17	火		役員会 (Zoom Meeting @13:00 - 14:00)
	18	水		理事委員会 (三水会センター & Zoom @12:00 - 13:30)
	30	月	商工会令和4年度 (2023-2024) 終了	

※行事や会議の日時・会場・開催形式等は、諸事情により変更される可能性があります。  
最新情報は、事務局よりメールにてご案内させていただきます。

2024年2月16日 日本庭園石碑 除幕式



左から岩崎様父子、Doreen Stoller パーマンパーク理事長、南邦夫氏、村林総領事ご夫妻、Olson ヒューストン市通商・国際関係局長、杉本 HPC 日本庭園諮問員会共同委員長